

教育部大学外语类推荐教材

新世纪日本语教程

(二外、自学用)

附MP3盘

清华大学外语系

编

水谷信子

审订

权威日语教材
中日合作出版



外语教学与研究出版社

清华大学 985 项目

新世纪日本语教程

(二外、自学用)

清华大学外语系 编

水谷信子 审订



外语教学与研究出版社

北京

图书在版编目(CIP)数据

新世纪日本语教程: MP3 版 / 清华大学外语系编. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2006. 8

ISBN 7-5600-5908-2

I. 新… II. 清… III. 日语—高等学校—教材 IV. H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 104641 号

出 版 人: 李朋义

责任编辑: 蓝 佳

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

排 版: 北京幕友图文有限公司

印 刷: 北京京科印刷有限公司

开 本: 787×1092 1/16

印 张: 27

版 次: 2006 年 8 月第 1 版 2006 年 8 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-5600-5908-2

定 价: 39.90 元(附 MP3 光盘 1 张)

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

主 编：冯 峰

副 主 编：位坂和隆 陆泽军 张威

审 订：水谷信子（明海大学外语系教授）

编 者：（以下按姓氏笔画序）

王婉莹 孙彬 陈爱阳 郭翠英

日语校阅：高桥秀明（アルク日本語企画開発部总编）

插 图：驹泽千鹤

出版说明

《新世纪日本语教程》是由中国外研社，日本（株）アルク出版社，清华大学外语系的日语教授专家和日本著名的日语教育家、明海大学外语系教授（原御茶水女子大学研究生院教授）水谷信子先生精诚合作，为适应中国新世纪日语教学的需要而精心打造的一部二外、自学用日语教材。

本书有以下特色：

- (1) 题材广泛，内容丰富，富于时代气息。
- (2) 课文、会话的日语行文自然地道、清新流畅。
- (3) 新单词全部标注了音调、词性，不但有汉语译词，还附有英语对译词，为学习者提供了极大方便。
- (4) 语法解说简洁明快、系统性强、例句丰富，便于学习者掌握、记忆。正文后另附有关的语法表格，便于学习者横向比较，系统复习。
- (5) 练习形式多样，有的放矢，有利于巩固所学的知识。
- (6) 小知识短小精悍，为学习者提供了丰富的关于日本社会文化的背景知识。

我们对本教材充满了自信，希望大家喜欢。在此出版之际我们要向清华大学外语系的教授专家们、日本明海大学的水谷信子教授为本教材的出版付出的辛勤劳动表示衷心的感谢和崇高的敬意。

(中) 外语教学与研究出版社
社长 李朋义

(日) アルク出版社
社长 平本照磨

2001 年 8 月

前 言

本教程是为高等学校作为二外学习日语的本科生、研究生以及社会各类日语学习班的学生和日语自学者编写的零起点教材。它注重培养学生学习日语的方法和对日语的全方位了解。通过 120 学时左右的学习,可以粗线条地掌握日语基础语法体系的全貌,打下比较坚实的自学基础,达到日本国际交流基金和日本国际教育协会设立的“日语能力考试”的三级水平。

编者均为清华大学日语专业的教师。

本书以教育部委托高教出版社出版的《大学日语(第二外语)教学大纲》中的各项要求为基准,在内容与形式上均有创新之处。「本文」题材广泛、体裁多样、信息量适度,注意反应新时代的生活气息;「会話」力求简练、自然,符合日语口语的表达特点;「新しい単語」除音调、词性和汉语译词外,另附英语对译词。学习者通过参照英语,可以更准确、快捷地把握该日语词的意思,在联想中记忆,在比较中掌握日语外来语的词源及其规律性,又可以提高学习兴趣;「豆知識」以风趣的语言介绍日本的方方面面,使学生在在学习语言的同时,对于日本和日本人也能有一个比较充分的了解;「解説」突出重点、简明扼要,语法要点与《大学日语(第二外语)教学大纲》的要求保持一致;「練習」内容充分体现了“启发式”、“以学生为主体”的教学原则,形式不拘一格,大量的主观题旨在培养学生在外语学习中的活性思维方式,调动其积极参与的意识。

全书共出现单词约 2 000 个,分为三个层次。课文及会话中的单词约 1 300 个,为第一个层次。「覚えましょう」的栏目按类别、词性补充了一些常用词语,它与「練習」中出现的新词为第二个层次,约 360 个。「関連語彙」列出的相关词语,均选择与汉语同形、同义或近义,且与例词发音一致的日语常用词语,约 270 个。这个栏目旨在使学生通过比较、认读,轻松、快速地扩大词汇量,加强对日语汉字音读规律的把握。它是要求学习、掌握的第三个层次。

为给学习者自学提供方便,课文、会话、解说、练习中出现的所有日语汉字一律注上了读音假名,并在书后附有各课的参考译文、练习答案及语法项目索引、助词、助动词一览表等详实的附录。本教程的录音带与教材同时发行,并将陆续推出 MP3 版和 CD-ROM 版。

本教程除在内容上遵循知识性、趣味性与实用性相结合的原则外,在形式上也追求一种轻松、活泼的风格。比如课文和会话部分使用了较大的字体;结合书中的内容附上有趣的插图;页面设置留出一定的空白等。通过上述方法以期达到减轻学生心理负担、调节课堂气氛、愉悦师生、寓学于乐的目的。

本教程中的插图均由驹泽千鹤女士执笔，驹泽女士还对本书的内容提出过许多宝贵的意见和建议；日籍英文专家柴田正树先生对本教材中的英文对译词进行了审校、确认。在此，谨向驹泽千鹤女士和柴田正树先生表示衷心感谢。

在本教程编写过程中，我们始终得到日本**アルク**出版社和外研社有关部门的大力支持和协作。**アルク**出版社不仅为我们提供了大量的图书、参考资料，还组织人力协助我们校订各课生词表中的英语对译词。在此，谨向日本**アルク**出版社和外研社深表谢意。

在日本的日语教育界享有盛名的水谷信子教授不仅在百忙之中亲自为本教程审稿，还特意为此书写序。对此，谨向水谷信子教授致以真诚的感谢和崇高的敬意。

日本国际交流基金会对本教程的编写给予了资助，在此一并表示谢意。

编写一部切合实际的、全新的、供大学第二外语教学及自学者使用的日语教材是我们编写本教程的初衷。将这部教材取名为《新世纪日本语教程》是为了突出教材内容的时代特征，其中也寄托了我们的期待和希望。但愿本教程能够得到广大师生的喜爱。

编者

2001 年 8 月

前書き

今回、大学で日本語を第二外国語として学習される方のために『新世紀日本語教程』が出版されることは、誠によろこばしいことと思います。

『新世紀日本語教程』は、入門期からの基礎的な力をつけるための語学的工夫を凝らすと同時に、現代に生きる若者の知的な興味に応じられる内容を備えた、優れた教材であると信じます。

コミュニケーション能力をつけるためには、音声面の訓練が大切ですが、本書では全30課中の4課をさいて懇切な音声の指導を行い、かつアクセントについても説明が用意されているのはけっこうなことです。

語学的な学習要素の配列順序、構文練習、会話練習など、多面的な練習ができ、文体についても、論説体的なものだけでなく、くだけた話し方まで網羅している点は特筆すべきことでしょう。

内容面で言えば、成人学習者のための教材として望まれることは、知的、現代的で、偏見のない内容をもったものであることですが、この点で『新世紀日本語教程』は、広く偏りのない構成になっています。単に日本事情や日本文化の紹介という異国興味に偏せず、現代人の生活様式、情報化時代の特徴、社会問題などを世界的な目で語ることができる点、入門期から初級にかけてのものではありますが、知的な学習者の要求を満足させ得るものであらうと思います。

ただ、全体に盛り込まれた学習内容の量はかなりのものになりますので、教材の意図を十分に生かして日本語の運用能力の充実をはかるためには、教授陣の工夫と同時に、学習者のがわに多くの努力が要求されることと考えられます。しかし、若い人達のあふれるエネルギーでそれを可能にしたいと思いますし、必ず可能になると信じます。そして近い将来に、この『新世紀日本語教程』で学習した人たちと日本語で話し合いができることを、個人的にも楽しみにしています。

2001年8月

水谷信子

水谷信子

明海大学外国語学部 教授

元お茶の水女子大学大学院 教授

使用说明

一、教学安排

本教程全一册，共 30 课。按每学期 16 周（扣除总结、考试及法定节假日，实际授课约 14 周左右），每周 4 学时，可一年学完。1 课~4 课为发音阶段，每次（2 学时）一课；5 课~30 课每周（4 学时）一课。各学校也可按本校的实际情况适当安排。

二、课文是教材的核心部分。短小精练、风趣自然是本教程课文的特色。如能将每课课文流利地背诵下来，则会起到事半功倍的效果。课文开始部分提示的语法项目，是该课出现的较重要的语法点，学习时应侧重加强练习。本着由易到难的宗旨，第 10 课以前课文中的句子按句节分别空一格，第 11 课以后按日文普通排版形式编排。

三、会话部分准确地体现了现代日语口语的表达方式。应注意模仿会话录音，反复大声朗读、背诵，由准确、慢速逐渐过度到流利、自然。通过反复做听说练习，达到快速提高听说能力的目的。为了使学习者能准确掌握日语的各种表达方式，每篇会话均设置了特定的人物关系和场景。在用日语交流时，不同的人际关系、不同的场合要使用不同的表达方式。充分地认识这一点很重要。

四、全书的新单词分为三个不同的层次，原则是“能者多记”。单词有两个以上的重音时，本书只取其一。单词的词性以略语表示。

如：一段自动词→（自一） 感叹词→（感） 形容动词→（形动）

接续词→（接）

有的单词兼有名词和形容动词、サ变动词等不同词性，如「心配だ」。作为名词或サ变动词使用时，要去掉作为形容动词词尾的「だ」。另外，英语对译词与日语在词性上未必是一致的，只供在词义上参考学习。

五、本书用言词尾变化采用“未然形”、“连用形”、“终止形”、“连体形”、“假定形”、“命令形”、“推量形”的七种分类法；动词分为“一段动词”、“五段动词”、“サ变动词”、“力变动词”四类。日语的引用部分以「」标示，汉语的引用部分以双引号“ ”标示。

六、练习部分各课在形式上不尽相同，力求多样化。第 20 课以前用汉语提问，第 21 课以后用日汉双语提问，以便学生逐步熟悉日语试题的提问方式。练习中出现的生词以星

号*标出，在该课练习后附有小单词表。该词如果是后面的课文或会话中将出现的词语时，则只在该词后的圆括号中注明其汉语意义，而不以新单词的形式出现在单词表中。若该词本身就是出现在括号中的词语时，则以方括号标出其汉语词义。

例：いつも晩ご飯を作ります（做）か。

（自分で作る／外[外边]で食べる）——第13课

- 七、在单词书写形式上，考虑到中国人（尤其是作为二外）学习日语的特点，本教程不拘泥于“当用汉字表”或“常用汉字表”，在「本文」及「会話」以外的部分中，也介绍了一些日文书刊中常见到而又有利于学习者记忆该单词意义的“表外汉字”，如「^{わたし}私」、「^{のど}喉」等。
- 八、本教程课文、会话中出现的中日姓氏、人名以附表形式在书后列出，故未在生词表中出现。附录所提供的各项表格的内容不限于本教程学习的范围，学生可根据自身实际情况加以适当利用。
- 九、录音磁带及CD盘含有发音阶段的日语假名发音和每课的单词、课文及会话。反复模仿录音的语音和语调是全面而准确地掌握日语、快速提高口语和听力技能不可缺少的一个环节。

编 者

目 录

日语语音表	1
第1课 発音	
日本語の文字と発音	2
清音(1)	4
練習	8
豆知識: 日语	9
第2课 発音	
清音(2)	10
練習	14
豆知識: 狭长的岛国	15
第3课 発音	
清音(3)	16
濁音・半濁音	18-22
日本語の品詞	23
練習	24
豆知識: 国名的由来	25
第4课 発音	
促音・撥音・長音・拗音・拗長音	26-29
日本語のアクセント	31
日本語の特徴	32
練習	33
豆知識: 你知道“平成十年”是什么时候吗?	35
第5课 よろしくお願いします	
本文	36
会話	38
新しい単語	40
解説	42
一、判断句	二、领格助词 の
三、こそあど系词汇	四、终助词 か(疑问)
練習	45
豆知識: 国会与天皇制	47
第6课 両親は名古屋にいます	
本文	48
会話	50
新しい単語	52
解説	54
一、补格助词 に(处所)	二、主格助词 が
三、存在句①	四、存在句②
五、补格助词 と、副助词 や	六、副助词 も
七、数词、量词	
練習	57

	豆知識：日本料理	59
第7課	日本の四季	
	本文	60
	会話	62
	新しい単語	64
	解説	66
	一、形容词描写句	二、形容词活用形
	三、补格助词 より	四、～ほど～はありません
	五、～ほど～ない（ありません）	六、补格助词 に（時間）
	七、补格助词 に（基準）	八、补格助词 で（范围）
	九、补格助词 まで（终点）	
	練習	69
	豆知識：华丽的和服	71
第8課	東京	
	本文	72
	会話	74
	新しい単語	76
	解説	78
	一、形容词描写句	二、形容词活用形
	三、主谓谓语句	四、接续助词 が
	五、～として	六、あまり～ない
	七、宾格助词 を	八、终助词 ね
	九、终助词 よ	
	練習	81
	豆知識：便利的交通	83
第9課	大学生活	
	本文	84
	会話	86
	新しい単語	88
	解説	90
	一、动词分类	二、动词连用形
	三、叙述句	四、补格助词 に（比例、对象）
	五、补格助词 で（场所、方法）	六、补格助词 と
	七、副助词 くらい（ぐらい）	
	練習	93
	豆知識：国立、公立与私立大学	95
第10課	友人との一日	
	本文	96
	会話	98
	新しい単語	100
	解説	102
	一、敬体助动词 ます	二、补格助词 に（目的）
	三、愿望助动词 たい	四、补格助词 から

	五、补格助词 へ	六、ほしい	
	七、接续助词 ので		
	練習		105
	豆知識：扶桑の文学		107
第 11 课	空港で待っています		
	本文		108
	会話		110
	新しい単語		112
	解説		114
	一、动词连用形（五段动词音便形）	二、动词连用形（五段动词音便形）＋て	
	三、～ています	四、～てください	
	五、～てから	六、～について	
	七、決して～ない	八、副助词 か（不肯定）	
	練習		117
	豆知識：烟、酒、茶		119
第 12 课	日本人の留学		
	本文		120
	会話		122
	新しい単語		124
	解説		126
	一、动词连体形	二、补格助词 と（引用）	
	三、形式体言 つもり	四、～にとって	
	五、言うまでもない	六、形式体言 こと、の	
	練習		129
	豆知識：曾在中国留学的日本人		131
第 13 课	インターネットと携帯電話		
	本文		132
	会話		134
	新しい単語		136
	解説		138
	一、动词未然形	二、否定助动词 ない	
	三、～ことができます	四、可能动词 できる	
	五、接续助词 たり（だり）	六、接续助词 ても（でも）	
	七、形式体言 ため	八、副助词 でも	
	練習		141
	豆知識：环保汽车与卫星导向系统		143
第 14 课	一人っ子のしつけ		
	本文		144
	会話		146
	新しい単語		148
	解説		150
	一、动词假定形	二、愿望助动词 たがる	
	三、ほしがる	四、～（る）ことがあります	

	五、～（た）ことがあります	六、接续助词 から
	七、接续助词 けれども	八、副助词 も（数量多）
	九、～という	
	練習.....	153
	豆知識：迎新年.....	155
第 15 课	バレンタインデー	
	本文.....	156
	会話.....	158
	新しい単語.....	160
	解説.....	162
	一、授受动词 あげる、やる、くれる、もらう	
	二、授受补助动词 ～てあげる、～てやる、～てくれる、～てもらう	
	三、副助词 だけ（范围、限度）	四、～ほうがいいです
	五、～かもしれません	六、～に違いありません
	練習.....	165
	豆知識：节假日.....	167
第 16 课	日本生活のマナー	
	本文.....	168
	会話.....	170
	新しい単語.....	172
	解説.....	174
	一、～なければなりません	二、～でもいいです
	三、～てはいけません	四、～ないでください
	五、副助词 ごとに	
	練習.....	177
	豆知識：社会的行为规范.....	179
第 17 课	男尊女卑の国？	
	本文.....	180
	会話.....	182
	新しい単語.....	184
	解説.....	186
	一、动词命令形	二、动词推量形
	三、终助词 な	四、日语的简体
	五、动词终止形	六、～てくる
	七、～なさい	
	練習.....	189
	豆知識：茶道与花道.....	191
第 18 课	成人式	
	本文.....	192
	会話.....	194
	新しい単語.....	196
	解説.....	198
	一、～なる	二、～する

	三、～も～ば、～も～	四、～によって	
	五、接続助詞 ながら	六、～に対して	
	七、副助詞 しか	八、接続助詞 し	
	練習		201
	豆知識：一年中の風俗活動		203
第 19 課	言うは易く…		
	本文		204
	会話		206
	新しい単語		208
	解説		210
	一、～である	二、～てはならない	
	三、終助詞 かしら	四、(なぜなら) ～からだ	
	五、どんなに～ても (でも)	六、接尾詞 ～やすい (～にくい)	
	七、～とは	八、って	
	練習		213
	豆知識：秀丽的風景与自然災害		215
第 20 課	日本語は難しい？		
	本文		216
	会話		218
	新しい単語		220
	解説		222
	一、副助詞 ずつ	二、～ていく	
	三、～に従う	四、～につれて	
	五、どんなに～だろう	六、～てほしい	
	七、～うちに	八、～たら	
	九、～ようになる	十、～ば～ほど	
	練習		225
	豆知識：语言的交流		227
第 21 課	コンピューター社会		
	本文		228
	会話		230
	新しい単語		232
	解説		234
	一、被动助动词 れる、られる	二、～てしまう	
	三、～ところだ①	四、～ところだ②	
	五、～ところだ③	六、～てみる	
	七、～とはいえ	八、接尾詞 ～中	
	練習		237
	豆知識：腾飞的经济		239
第 22 課	日本旅行の思い出		
	本文		240
	会話		242
	新しい単語		244

解説	246
一、自发助动词 れる、られる	二、比況助动词 ようだ
三、样态助动词 そうだ	四、形式体言 はず
五、～なら	六、副助词 とか
七、接续助词 のに	八、接尾词 ～さ
練習	249
豆知識：富士山与樱花	251
第 23 课 コンビニ	
本文	252
会話	254
新しい単語	256
解説	258
一、～である	二、～ている
三、主格助词 の	四、接尾词 ～らしい
五、副助词 まで	六、終助词 かな
練習	261
豆知識：歌舞伎、能乐、狂言	263
第 24 课 楊君の日記	
本文	264
会話	266
新しい単語	268
解説	270
一、使役助动词 せる、させる	二、～つつある
三、传闻助动词 そうだ	四、推量助动词 らしい
練習	273
豆知識：长寿之国与“过劳死”	275
第 25 课 餃子作り	
本文	276
会話	278
新しい単語	280
解説	282
一、使役被动助动词 せられる、させられる	
二、～ことにする	三、～ことになる
四、～てはいられない	五、～かどうか
六、～た以上	七、～ておく
練習	285
豆知識：东瀛的体育	287
第 26 课 マイホーム	
本文	288
会話	290
新しい単語	292
解説	294
一、形式体言 わけ	二、～に伴って

	三、～(う) ようとする	四、～で(て) 済む
	五、～あと	六、～一方で
	七、补格助词 に(原因)	
	練習.....	297
	豆知識: 拥挤的住宅.....	299
第 27 课	お金は万能か	
	本文.....	300
	会話.....	302
	新しい単語.....	304
	解説.....	306
	一、可能动词	二、可能助动词 られる
	三、～限り	四、助动词 べき
	五、助动词 ず(ぬ)	六、副助词 でも(逆接)
	七、副助词 でも(含蓄)	
	練習.....	309
	豆知識: 休闲娱乐.....	311
第 28 课	無事、日本に着きました	
	本文.....	312
	会話.....	314
	新しい単語.....	316
	解説.....	318
	一、敬语助动词 れる、られる	二、敬语动词
	三、敬语接头词 お～、ご～	四、敬语句型
	練習.....	321
	豆知識: 多神信仰.....	323
第 29 课	失敗は成功の元	
	本文.....	324
	会話.....	326
	新しい単語.....	328
	解説.....	330
	一、补格助词 で(原因、理由)	二、副助词 だって
	三、形式体言 もの	四、～と思ったら
	五、接尾词 ～過ぎる	六、～にしても
	七、副助词 ばかり	八、～とは限らない
	練習.....	333
	豆知識: 发达的社会传媒.....	335
第 30 课	旅に出よう	
	本文.....	336
	会話.....	338
	新しい単語.....	340
	解説.....	342
	一、いくら～でも	二、副助词 さえ
	三、何でも～	四、接尾词 ～がたい(难度)